

РЕШЕНИЕ НА КОМИСИЯТА

от 19 май 1994 година

относно определяне на специални условия, регулиращи вноса на рибни
продукти и продукти от аквакултури с произход от Индонезия

(94/324/ЕО)

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската общност,

като взе предвид Директива 91/493/ЕИО на Съвета от 22 юли 1991 г. за определяне на здравните изисквания за производството и пускането на пазара на рибни продукти⁽¹⁾, и по-специално член 11, параграф 1 от нея,

като има предвид, че експерт на Комисията е направил посещение за проверка в Сингапур, за да провери условията, при които рибните продукти се произвеждат, складиране и изпращат за Общността;

като има предвид, че разпоредбите на законодателството на Индонезия относно здравните проверки и контрол на рибните продукти могат да се считат, че са еквивалентни на разпоредбите, определени в Директива 91/493/ЕИО;

като има предвид, че Ministry of Agriculture, Directorate-General of Fisheries, компетентният индонезийски орган, както и Provincial Laboratory for Fish Inspection and Quality Control могат да проверяват ефективно прилагането на законодателството в сила;

като има предвид, че процедурата за получаването на здравен сертификат, посочена в член 11, параграф 4, буква а) от Директива 91/493/ЕИО, трябва също така да обхване установяването на образец на сертификата, минималните изисквания по отношение на езика (езиците), на които трябва да бъде изготвен посоченият сертификат и квалификацията на лицето, което е оправомощено да го подпише;

като има предвид, че в съответствие с член 11, параграф 4, буква б) от Директива 91/493/ЕИО на Съвета, специална маркировка трябва да бъде прикрепена върху опаковките на рибните продукти, на която да се посочват наименованието на третата страна и номерът на одобрението на предприятието на произход;

като има предвид, че в съответствие с член 11, параграф 4, буква в) от Директива 91/493/ЕИО на Съвета трябва да бъде съставен списък на одобрените предприятия; като има предвид, че този списък трябва да бъде изготвен въз основа на предоставяне на информация на Комисията от страна на Ministry of Agriculture, Directorate-General of Fisheries; като има предвид, че, следователно, Ministry of Agriculture, Directorate-

¹ ОВ L 268, 24.9.1991 г., стр. 15.

General of Fisheries трябва да осигурява и гарантира съответствие с правилата, определени за тази цел в член 11, параграф 4 от Директива 91/493/ЕИО;

като има предвид, че Ministry of Agriculture, Directorate-General of Fisheries е предоставило официални гаранции по отношение на съответствието с правилата, определени в глава V на приложението към Директива 91/493/ЕИО, както и по отношение на изпълнението на изискванията, които са еквивалентни на тези, определени със същата директива, за одобряването на предприятията;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящото решение, са в съответствие със становището на Постоянния ветеринарен комитет,

РЕШИ:

Член 1

1. Ministry of Agriculture, Directorate-General of Fisheries (Provincial Laboratory for Fish Inspection and Quality Control) е компетентният орган на Индонезия за проверяване и удостоверяване на съответствието на рибни продукти и продукти от аквакултури с изискванията на Директива 91/493/ЕИО.

Член 2

Рибните продукти и продуктите от аквакултури с произход от Индонезия трябва да отговарят на следните условия:

1. Всяка пратка трябва да бъде съпроводжана с номериран оригинал на здравен сертификат, надлежно попълнен, подписан, с отбелязана дата и състоящ се от един-единствен лист в съответствие с образеца, посочен в приложение А към настоящото решение.
2. Продуктите трябва да произхождат от одобрени предприятия, изброени в списъка в приложение Б към настоящото решение.
3. Върху всички опаковки, с изключение на замразени рибни продукти в насипно състояние и предназначени за производството на консервирани храни, трябва да бъдат нанесени с неизтриваеми букви думата „Индонезия“ и номерът на одобрението на предприятието на произхода.

Член 3

1. Сертификатът, посочен в член 2, точка 1, трябва да бъде съставен на поне един от официалните езици на държавата-членка, където се извършват проверките.
2. Сертификатът трябва да съдържа името, длъжността и подписа на представителя на Ministry of Agriculture, Directorate-General of Fisheries, както и официалния печат на Ministry of Agriculture, Directorate-General of Fisheries, като всичко това е в цвят, различен от този на другите обозначения в сертификата.

Член 4

Настоящото решение се прилага от 1 август 1994 г.

Член 5

Адресати на настоящото решение са държавите-членки.

Съставено в Брюксел на 19 май 1994 година.

За Комисията:

René STEICHEN

Член на Комисията

ПРИЛОЖЕНИЕ А

ЗДРАВЕН СЕРТИФИКАТ

за рибни продукти и продукти от аквакултури с произход от Индонезия и
предназначени за износ в Европейската общност

Референтен №.....

Страна на изпращане: ИНДОНЕЗИЯ

Компетентен орган: Ministry of Agriculture, Directorate-General of Fisheries Контролен
орган: Provincial Laboratory for Fish Inspection and Quality Control **II. Идентификация
на рибните продукти**

Описание на продуктите (¹): рибен продукт - продукт от аквакултури

- Вид (научно наименование):.....

- Състояние на продукта и тип обработка (²):.....

Кодов номер (ако
съществуватъв):.....

Тип опаковка:.....

Брой опаковки:.....

Нетно тегло:.....

Необходима температура на съхранение и при транспорт:.....

II. Произход на продукта

Наименование (наименования) и номер(номера) на официалното одобрение на
предприятието (предприятия), одобрени от Ministry of Agriculture, Directorate-
General of Fisheries за износ в ЕО:

.....
.....
.....
.....
.....

III. Местоназначение на продуктите

Продуктите са изпратени

¹ Ненужното се зачертава.

² Живи, охладени, замразени, осолени, опушени, консервирани и т.н.

Formatted: Russian (Russia)

Formatted: Russian (Russia)

Formatted: Russian (Russia)

Formatted: Russian (Russia)

Formatted: Russian (Russia)

Formatted: Russian (Russia)

Formatted: Russian (Russia)

Formatted: Russian (Russia)

Formatted: Russian (Russia)

Formatted: Russian (Russia)

Formatted: Russian (Russia)

Formatted: Russian (Russia)

от:.....

(място на изпращане)

за:.....

(страна и местоназначение)

със следното транспортно средство:.....

Име и адрес на изпращача:.....

Име на получателя и адрес на
местоназначението:.....

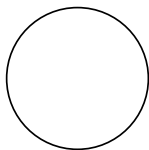
IV. Здравна атестация

Долуподписаният официален инспектор удостоверявам, че рибните продукти и продуктите от аквакултури, посочени по-горе:

1. са били уловени и натоварени и обработени на борда на плавателните съдове в съответствие със здравните разпоредби, определени с Директива 92/48/ЕИО;
2. са били разтоварени на сушата, обработени и, когато е подходящо, опаковани, приготвени, преработени, замразени, размразени и складирани по хигиеничен начин в съответствие с изискванията, определени в глави II, III и IV на приложението към Директива 91/493/ЕИО;
3. са преминали здравни проверки в съответствие с разпоредбите на глава V на приложението към Директива 91/493/ЕИО;
4. са били опаковани, маркирани, складирани и транспортирани в съответствие с изискванията, определени в глави VI, VII и VIII на приложението към Директива 91/493/ЕИО;
5. не произхождат от отровни видове или от видове, съдържащи биотоксини;
6. са преминали успешно органолептичните, паразитологичните, химическите и микробиологичските проверки, определени за някои категории рибни продукти с Директива 91/493/ЕИО и с решенията за нейното изпълнение.
7. освен това, когато рибните продукти са замразени или преработени двучерупчести мекотели (молюски): моллюските са събрани от производствени площи съгласно условията, които поне са еквивалентни на условията, определени с Директива 91/492/ЕИО от 15 юли 1991 г. относно определяне на здравните изисквания за производството и пускането на пазара на живи двучерупчести мекотели.

Съставен в:..... на.....

(място) (дата)



Официален печат

.....

Подпис на официалния инспектор

(име с главни букви, длъжност и квалификация на подписалото лице)

ПРИЛОЖЕНИЕ Б

Списък на одобрените предприятия

№ на одобрението	Предприятие	Адрес	Одобрението е предоставено до (¹)
[Veuillez s'il vous plaît insérer les trois colonnes de l'original]			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			декември 1994 г.

			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок

			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок

[illegible]

[illegible]

			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок
			за неограничен срок

			срок
			за неограничен срок
			декември 1994 г.
⁽¹⁾ Дата на изтичане на срока на одобрението или за неограничен срок. A = Пресни рибни продукти. B = Замразени рибни продукти. C = Консервирани рибни продукти. D = Опушени, осолени, дехидратирани или мариновани рибни продукти.			